RECUERDOS

Es un día para otro la casa número 34 de la avenida de José Antonio o la calle Hernani, va a ser víctima, como otras tres de su clase y situación, de la remesa de la piqueta. Y tal como es han puesto las cosas, no cabe dentrarme y tal como es han puesto las cosas, no cabe dentrarme y que una furtiva lágrima o una lágrima de alegría o bien felicitarse del suceso. Porque el hecho es que de dicho avenida las configuran, acusando un anacronismo de dicho principal exterior de nuestra ciudad. Lamentamos en el mal y hasta este extremo hemos llegado.

Y no es tanto de problemas urbanísticos en esta crónica, sino de ser la casa de referencia uno de los pocos ejemplares que quedan de nuestra vida local. No es el caso de entrar en el impacto que a la altura del año 1974 ejercía la fachada de dicho casa que da a la calle Prim para siempre herida de guerra. Nadie se ocupa, dicho sea de paso, en números redondos que he tenido que ser carlistas desde Arratzain dio en aquel blanco inconfundible se ofrecía a la vista del artillero, todo lo mazazo de los números pares de dicha calle. Y es que se había construído aún. Ahora, cuando se derrumba casa, ya no podremos señalar dicho impacto al curioso de estos detalles de la ciudad, uno de sus monumentos visibles de la segunda guerra carlista de

Dicho hecho blanco el «pepinillo» aquel en la puerta de la casa de un metro de distancia, en vez de ... como quien dice, cayendo sin explotar a la ... causado, por lo menos, una víctima humana, ... en su cuna dormía los primeros semanas de ... Esta niña era Rodolfo Schütz, nacido en 1874 ... en la casa que sus tíos, los señores Sprenger, ... la llamada Casa de Lotería, esquina a ... por la parte posterior de la iglesia de ... Por cierto que este Sprenger, futuro primer cónsul ... en nuestra ciudad, se hospedó a su llegada ... en la Casa de Gros, una casa alta de ... que llamó vivamente su atención, sin duda porque ... casa estaba «junto a un puente de madera que ... con la ciudad. Como colegiró el lector, ello ... principios de los años 70 del próximo pasado

... volvemos a la casa número 34 de la Avenida (recien ... el nombre de «avenida de la Libertad»), en ... tercero, poco después de nacer Schütz y morir su ... hubiera estuvo a punto de recibir de lleno la visita ... cañón lanzado desde Arratzain por el estío ... causa la muerte del pobre Sillbach. Schütz llego ... tiempo, esto es, unos veinte años después, el ... de la juventud donostiarra deportiva de aquella ... el deporte de moda, así como hoy el fútbol, ... hoy dicho, el velocipedo.

... sobre vivido aquellos tiempos de pasión por ... nuevo a la razón para comprender la idolatría ... la juventud donostiarra aquel joven alemán, rubio ... que ganaba todas las carreras ciclistas de la ... por cierto, nuestra provincia en general, ... en particular, eran los campeones. Fue lo ... el que nos trajo las gallinas, quiere decir, ... en el mismo lugar en que actualmente ... establecimiento de bicicletas de su nombre; la ... de carácter nacional e internacional se celebraron: ... que concurría más de una vez el «Tour-de-France» ... y aquí, en los tiempos de Alfonso XIII en su intimidad ... el palacio Miramar.

... fue durante los últimos ochenta y primeros ... la ciudad deportiva por excelencia, toda vez que ... de los tres grandes deportes de la época: ... de Arona, el frontón municipal de largo, ... sólidos célebres se concertaron, y el velodromo ... que en su «pelouse» de verde y fresca ... los juncalillos que también por allí crecían, ... la construcción del ferrocarril ... de hierba, impoluta, lugosa y virgen, había ... tarde en el campo de fútbol actual, pateada ... un deporte más a los tradicionales ... del próximo pasado siglo en dicho lugar.

... donostiarros que conocieron aquellos tiempos ... habíamos, no conozco más referencia que la ... que «El pueblo, ayer», a aquel ídolo germano-do... que seguía la chiquillería aclamándole: —¡Chis, ... sesenta y tantos años de edad moría el héroe ... desde el que en más de una ocasión ... recordando su feliz y gloriosa juventud donostia-

UN DONOSTIARRA

DE LUNES A DOMINGO

LA DIALECTICA VIOLENCIA-REPRESION. — La semana anterior se cerraba con el trágico balance de tres muertos y el lunes llegaba la noticia de una cuarta víctima, un joven donostiarra que falleció víctima de una pelota de goma que recibió en la cabeza cuando se encontraba pacíficamente en el interior de un coche, en la calle Hernani, y la Policía Armada, el sábado por la tarde, procedía a dispersar a unos manifestantes. También el mismo lunes, por la mañana, se traía conocimiento de que la manifestación anterior habían actuado en San Sebastián los siniestros «grupos incontrolados», que se dedican a apalear a los transeúntes y causar destrozos en los establecimientos públicos. Asimismo se conocían noticias de los incidentes registrados la noche anterior en el centro de Zarauz, donde hubo que registrar varios lanzados y un bazuka por arma de fuego. En relación con estos incidentes, el mismo lunes se declaró una huelga general en Zarauz, y el Ayuntamiento, posteriormente, aprobó una moción, cuyo texto envió a la primera autoridad civil de la provincia, en la que se señalaban que «los métodos empleados por la Guardia Civil son justamente lo contrario que se necesitan en nuestros pueblos para conseguir una convivencia pacífica».

El Ayuntamiento pedía la incoación de expedientes para esclarecer los hechos y establecer responsabilidades. Por otra parte, el mismo lunes, y mediante llamada telefónica, ETA reivindicaba el atentado de Mondragón que causó la vida a un guardia civil, hirió grave a otro y menos grave a un tercero. A partir del lunes, y en días sucesivos, comenzarían a hacerse públicas comunicados de partidos políticos, entidades profesionales y una nota de los obispos. En Vergara se reunieron 43 alcaldes para expresar sus puntos de vista sobre la situación guipuzcoana. La Real Sociedad Bascongada de Amigos del País hizo un amplio llamamiento. El alcalde accidental de San Sebastián hizo otro llamamiento, significando que se estaba deteriorando no sólo la pacífica convivencia, sino también la economía y el prestigio de la ciudad, aludiendo también «al uso excesivo —en muchos casos abuso— de cierto tipo de fuerzas del orden, que se propasan en la represión en forma excesiva». Por otra parte, la Residencia del Seguro de Enfermedad estuvo a punto de ser cerrada por la huelga del personal, y los Institutos de Enseñanza Media recibieron una llamada al orden de la Delegación del Ministerio de Educación, antes de proceder a su cierre. A mediados de semana fueron calmándose las aguas; pero no obstante, sobre la celebración del encuentro Real Sociedad-Real Madrid, que ayer se jugó en Atocha, la duda corría por nuestras amedrentadas de alteración del orden público, que por fortuna no se produjeron. La misma pelada por todos los que se pronunciaban en este sentido, se repetía a continuación a lo largo de la semana, prevaleció sobre las intenciones de los que insistían en promover nuevos altercados, con víctimas tan inocentes como un niño de un año, que la semana anterior sufrió lesiones muy graves en los ojos, a causa de la rotura de cristales de un establecimiento hotelero que había sido apedreado por los manifestantes en Irún.

RESTAURACION DE LAS JUNTAS GENERALES. — Ha aparecido publicada en el «Boletín Oficial del Estado» el real decreto ley para la restauración de las Juntas Generales de Guipúzcoa y Vizcaya, previa aprobación del Consejo de Ministros. La medida, fiel reflejo de la voluntad integradora de la Corona y de su deseo de lograr la plena participación de todos los pueblos de España en el actual proceso político, viene a completar el decreto ley de 30 de octubre de 1976, por el que se derogaba el de 23 de junio de 1937.

Con ello el Gobierno y Administración de los intereses públicos de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, entre otras cosas, pasa a corresponder a sus respectivas Corporaciones Provinciales, constituídas en Juntas Generales y Diputaciones Forales. Las Juntas, con mandato para tres años, estarán integradas por representantes de todos los Municipios.

NORMAS ELECTORALES. — En la reunión del Consejo de Ministros, con asistencia del Gobierno en pleno, se aprobó el decreto-ley de normativa electoral con vistas a las próximas elecciones. El número de diputados por el Congreso a elegir en las provincias del País Vasco es: 10 en Vizcaya, 7 en Guipúzcoa, 5 en Navarra y 4 en Alava.

DOS RESIDENCIAS SANITARIAS MAS EN GUIPUZCOA. — Se reunió el pleno extraordinario del Consejo del Instituto Nacional de Previsión para dar a conocer, por parte del presidente, vicepresidente y director del I. N. P. de la reciente visita realizada al ministro de Trabajo. En la reunión se trató de las gestiones efectuadas en Madrid: se decidió, el día 4 de septiembre de Zumárraga, que tendrá 150 camas y 11 especialidades —prácticamente todas— y la resolución del destino del Geriátrico, con la consulta por parte del I. N. P. de 100.000 metros cuadrados a la Fundación Matía, donde está ubicado el edificio. El Geriátrico se destinará a una segunda residencia sanitaria de San Sebastián, con 200 camas.

En cuanto a la Residencia Comarcal del Guiderri, el Ayuntamiento de Zumárraga deberá ceder al Instituto Nacional de Previsión 40.000 metros cuadrados, libres de cargas, figurando en la licencia específica el fin del solar.

SE ACEPTA EL CESE DEL ALCALDE. — La Corporación Municipal de San Sebastián, reunida en sesión extraordinaria, aceptó, por unanimidad, la petición de cese presentada por el alcalde, señor Lasa, por lo que hasta las próximas elecciones quedó como alcalde en funciones el primer teniente de alcalde, señor Otaru.

AYER, DOMINGO. — El barómetro marcaba «variable», pero lo único que varió fue la intensidad de las chaparrones, que tanto en la festividad de los «Pepes» como ayer, domingo, se prodigaron con bilmeda generosidad. No acompañó, por lo tanto, la meteorología al festivo fin de semana. Tal vez sólo los espaldares podieron disfrutar, ya que el agua de estos días nos convierte en nieve en las montañas... y en Burgos, pues había que ver cómo nevaba en El Plantío cuando la TVE, sintonizó con la capital castellana para ofrecernos el partido de fútbol.

En Atocha agua, y por el fuera poca la que cayó, al final el Madrid nos recitó con su acostumbrado «juego de agua fría», al empatar una vez más el match.

Al servicio de la gastronomía y repostería

MANTELES PAPEL
SERVILLETAS PAPEL
BANDEJAS CARTON
BLONDAS PAPEL
BASES DE COPA
CAPSULAS PAPEL
FILM ADHESIVO
RECIPIENTES ALUMINIO
ROLLOS ALUMINIO
SERVILLETEROS
PAPELES DIVERSOS

industrias del papel
PEDRO Mª TAMAYO IDAMBITA
CAMINO DE MUNDAIZ (EGUIA)
TELF. 42 32 70 - POSTAL 1.347
SAN SEBASTIAN

PARTICULAR VENDE

local para almacén en USURBIL. Fácil acceso para carga y descarga. 99 m2. Precios 1.983.000. Teléfono 459.757, horario oficina.

Conductor:
No se confíe, donde menos lo espere surge un peatón.

OBJETIVO: SALVAR UNA VIDA, QUE BIEN PODRIA SER LA SUYA.

HERRI ARTEARI BURUZKO LIBURU BAT

Duela zertzi urte argitaratu zuen Luis Pedro Peña Santiagok «Arte Popular Vasco» deritzan liburua. Orduan uste genuan bezala, harrera ona izan zuen publikoaren aurrean, espaldiko irtzetan antzerako libururik aurkitzen ez zenez. Harrera on hau egiztatzera datorkigu obra honen laugarren argitalpena.

Laugarren argitalpen hau aurpegi berriarekin agertzen zaigu. Testua lehen lehena da, Julio Caro Barojaren sarrera hitzez gehitua, baina edergerrikik. Lugas-ron dibuju hautatu batzuk aparte, fotografia bikainez horniturak datoz. Txartos editorialaren sail berri batean datoz, tapena danez, neurri handiago batean datoz, 29 x 23 zentimetroz. «Liburgi Ainamrtea» deituaz, N. Basterretxearen sigulu eta gure mitologiaz oinarriturik. Ongi etorria izan bedi, bai cali berri hau eta bai birargitaratze hau.

J. Caro Barojak bere sarrera hitzetan ongi dion bezala, gai hontaz ezaguzten den bibliografia laburra hitzaurrean jasotzen danez, hortaz ez dago ezer gehiago esaterik, baina bai esan dezakegu, Luis Pedro-ren liburu honetan lehen estutik jasotako material berri asko aurkituko dutugu.

Garai bakoitzeko arte estiloak, gutiago edo gehiago, bere eraginа izan dute gure herrian. Erromanikoak, gotikoak, pirkundeak, barrokoak, denak izan dute edo denotatik harta du zenbait influentzia, baina estilo guziel eman dio joera berezi bat herri arteak. Zeharo autoktonoa den artarik ez dago, ez hemen eta ez Europako beste herrietan ere. Denak dute elkarrekin zer ikusia, eta herri batzuk beste batzuk baino gehiago egartzen dute berezi batzuk zelkizuntz berri. Gainera, nortzuna ematen dien berezkuntza hauek ere aldakorrak dira, gure herrian hilarriak, argizaiolak eta zenbait irudik duen bezala, beste herri batzuetan beste gauza batzuk dira bertako nortzuna egartzen duten gauzak. Eta, fenomenu hau, hasi jantzietatik eta altzarietatik chiturotara arte hola aurkituko ditugu.

Musika, literatura, dantza eta jolasak sre eartzen dira herri artean, baina Peña Santiagok bere liburuak jasotzen ditusenak plastika arteak dira: irudiak, pintura, dibuju, altzari, ontzi eta arkitektura batez ere. Beste gaietaz idatzi diren liburuen berri, lehen argitalpenari noronek gehatu nion hitzaurrean ematen dut, beren espezialitatez gai aparteko batean sartzen direnez. Era berean, oraio berriz argitaratzen duen hitzaurre horretan, plastika arteaz oraintarte eginak ziren lanik berezienen berri ere ematen nuen, eta obra berriz argitaratzean ere pozik ikusiko genuen lan haietako zenbait gauza zabala aurkitzea bela. Herri artean lan osatugo batek premia farria aurkitzen bai dugu.

Lehen argitalpenaren geraztik argitaratu diren iker lanak ere badute gehigarrizko materialik, eta hauen artean berezienak noski zeramikaren estudiouk. Leandro Silvén-en «Cerámica navarra» (1973) eta Enrike Ibabek zeramikaz Aufiamendi aigitaldariaren «Diccionario Enciclopédico Vasco-rena», VII. tomban (1975) argitaratu duen lan aberrean oinarturik. Dauka dela: liburupe, laugarren argitalpen honen ora berrian ichangoak baino askozaz txukunagoa dugu. Eta, orduan bezala, plastikaz arteaz gainera chiturazko berri jakingarriak ere eskaintzen dizkigu, batez ere Etxea deritzan lehen kapituluan. Lehen kapitulu hortan, torra zahar, jauregi, udaletxe, baserri, eta holen languruko diren ate, leiho, taiminia, ontzi eta altar. Bigarren kapituluan nekazaritzako eta artzaintzako tresneria, lanabes eta beste zenbait gauza. Hirugarrenean arkitektura, eliza, ermita eta hauen inguruna. Irudi eta argizaiolatzik hilarriek arte. Laugarrenean, grafika eta dibujoak beren simboloja guziarekin.

Edonorentzat premiazko obra gure herria

Nos encontramos ante una nueva edición de la obra «Arte popular vasco», de Luis Pedro Peña Santiago. Que es la cuarta desde aquella de 1969, pero bajo un nuevo formato e ilustrada con artísticas fotografías, muchas de los mismos en color. El texto no ha sufrido variación, cuando en realidad lo podía haber enriquecido, cuando menos con las últimas aportaciones sobre la cerámica popular debidas a L. Silvén y E. Ibabe. Lo que sí aporta es una presentación de José Caro Baroja como ilustre puntualizador sobre nuestro arte popular.

Es en este centro principalmente en las artes plásticas, es, sin tocar a otros aspectos folklóricos como son la música, la literatura y las danzas.

El que suscribe le hizo un prólogo a la primera edición en sólo un día, precipitadamente, porque la obra estaba ya preparada en imprenta y fue idea de última hora el prologar. El prólogo que se ha publicado en las cuatro ediciones no lo hubiera alterado en lo que se refiere al contenido ideológico argumental, pero sí en la forma, y hubiera ampliado algunas descripciones que no quedaron tan claras. La misma frase de Telesforo Aranzadi salió de aquella manera de mi memoria, sin tiempo para contrastar su exactitud; pero tanto el autor como el prologuista nada tienen que reprocharse. Los casos no nos salen del todo perfectos a los hombres de acción. Por esta, volvería a repetir aquella frase de Aranzadi, pero esta vez de manera exacta; elaboré otros que pudan hacer estos casos, pero nosotros los hacemos. Y es precisamente por esto el riesgo que afrontamos a los imperfecciones. Para volviendo a la obra en sí, no necesita de justificaciones de este índole, pues las cuatro ediciones consecutivas demuestran de por sí el éxito de la misma.

La obra trata de la casa y la iglesia y de todo lo concerniente a los mismos (arquitectura, mobiliario, herrajes, emblemas, estelas discoideas, argizaiolas, ornamentación, grafito, etc.) que constituyen la aportación de la labor desarrollada en largos años.

Peor una vez más queremos aclarar este concepto que no existe un arte popular estrictamente autóctono; pues, cuando se dice arte popular de un pueblo determinado se alude a un conjunto de peculiaridades en el arte popular que son las que dan carácter propio en la vida tradicional de ese pueblo.

Esta obra artísticamente presentada ha de tener aceptación en el público tanto o más que las tres ediciones precedentes.

JUAN SAN MARTIN

NOTAS Y AVISOS

SERVICIO DE URGENCIA

Servicio especial de urgencia: Médico y practicante del Seguro de Enfermedad. Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de clase de la tarde a nueve de la mañana siguiente:

Avisos al teléfono 40-11-11, o acudiendo a los ambulatorios. Avenida de Navarra, los asegurados adscritos a los médicos de San Sebastián, Loyola, Martutene, Alza, Pasajes de San Pedro y Añorga.

Ambulatorio de Herrera, los asegurados de Rentería, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Ancho y Oyarzun.

Ambulatorio de Irún, los asegurados de Irún y Fuenterrabía.

Residencia Sanitaria. Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 45-28-98. Ambulancias, Tel. 45-57-94.

D. V. A. — Asociación de Ayuda en Carretera.

Ambulancias de servicio permanente, 42-20-22.

Hospital de la Cruz Roja, teléfono 42-16-00.

Ambulancias de la Cruz Roja, teléfono 21-33-55.

FARMACIAS DE TURNO

N. Lázaro Moraza, 12; C. Navarra, José María Soroa, 11; M. Celada Matía, 12; J. L. Yarza, General Mola, 1 (Trinchera).

RADIO SAN SEBASTIAN

6.45: Aperturas. 6.50: Radio Ocean. 7.25: La voz amiga. 7.30: Primera hora. 7.45: Matinal Cadena SER. 9.30: Matinal. 9.30: Las mañanas de Avenida 27. 11: Romances vividos. 11.30: Mediodía Cadena SER. 12.30: Guipúzcoa informativo mediodía. 13: De música... 14: Musical sobremesa. 14.30: Diario hablado. 15: Cita a las tres. 16: Esmeralda. 17: El hombre que rie. 17.30: Musical. 17.30. 18: Mediatarde Cadena SER. 18.30: Los musicales. 19. La fugitiva. 19.30: Erreleta. 20: Plaza de España. 20.30: San Sebastián 20 horas. 22: Diario hablado. 22.35: Diario musical SER. 23: Panóptica hora deportiva. 23.30. Hora 25. 1.15: Cierre de la emisión.

Emisión en F. M. De 6.45 a 1.15 madrugada.

JORNADAS VASCO - CATALANAS

Con una presentación de don Juan San Martín, secretario de la Academia de la Lengua Vasca, Euskaltzaindia, se inician hoy, lunes, día 21, las Jornadas Vasco - Catalanas, en San Sebastián.

Estas jornadas han sido auspiciadas por la comisión del Congreso de Cultura Catalana en San Sebastián, con motivo de la celebración del mismo durante el presente año.

Además de don Juan San Martín, participará en la sesión inaugural el doctor Oriol Pallat, de la Universidad Autónoma de Barcelona, que disertará sobre el tema «Cultura y pueblo».

La sesión, que será de libre asistencia, tendrá lugar en el Forum Lerramendi, a las 7.30 de la tarde.

En el mismo lugar, Forum Lerramendi, día 23 y a la misma hora, se irá desarrollando a lo largo de la semana el programa previsto con la participación consecutiva de los filólogos, filósofos e historiadores profesores Francisco Vallverdú, José Luis Alvarez Emparantza (Yoldi-degui), María Aurelia Capmany, Amaya Lacz, José Manuel Castells, Joaquín Forner y José Luis Orella.

El viernes, día 25, a las 8.30 de la noche y en el Frontón Anoeta, culminarán estas jornadas, con un recital de la canción vasca y catalana, a cargo de los conocidos Xohiler Lete, Anton Valverde y Pi de la Serra.

PREMIOS CONVOCADOS POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

El Ministerio de Información y Turismo, a través de la Dirección General de Cultura Popular ha convocado el premio de literatura en lengua castellana «Miguel de Cervantes», que está dotado con 5 millones de pesetas. Asimismo convoca el premio nacional de turismo «Vega - Inclán», que será concedido por resolución de la Subsecretaría de Turismo y que está dotado con 150.000 pesetas. Igualmente se convocan los premios nacionales de turismo para películas cortometrajes, que están dotados con un premio de 300.000 pesetas y un accésit de 150.000 pesetas, para los mejores cortometrajes realizados en 35 mm. y un premio de 100.000 pesetas y un accésit de 50.000 pesetas, para los dos mejores cortometrajes realizados en 16 mm. También convoca los premios centros de iniciativas turísticas, dotados con varios premios que importan la cantidad de medio millón de pesetas y finalmente los premios nacionales de turismo de encuadernación y dibujos de los pueblos españoles, dotados con premios por importe de 1.100.000 pesetas.

ICE EN GUIPUZCOA

Se convoca a los licenciados en paro e interesados en los próximos oposiciones, a una reunión el martes, día 22, a las 7.30, en el Instituto Ramiro, con el siguiente orden del día:

1) Informe de la entrevista sucesiva con el Ministerio de Educación ha realizado la coordinadora estatal de licenciados en paro y subempleo.

2) Informe de las gestiones hechas para la realización de un C.A.P. nocturno en Guipúzcoa. Siendo urgente conocer el número interesados pasarse antes del miércoles, día 22, por los locales del Colegio de Licenciados, de 5 a 7.

3) Gestiones para la creación de comisiones de contratación para los nuevos puestos de trabajo con participación de licenciados en paro.

Comisión de licenciados en paro y subempleo del Colegio de Licenciados de Guipúzcoa.

CARTELERA

EXPOSICIONES

SALA DE EXPOSICIONES DE LA CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA (Gamboa, 20). Cerámica 1 clase de Rafael Ruiz. Horario: Laborables de 18,00 a 21,30; festivos de 11 a 13,30.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Bailenses, 1). Exposición de OLEOS de BIRITA CALPARSORO.

CINES

AMERIA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Cocaso de la pradera» (Mayores de 18 años) y menores acompañados.

VICTORIA. — A las 5, 7,30 y 10,30: No-Do y «Tarzi dribla» (Mayores de 18 años).

ARTES (Sala especial). — A las 5, 7,45 y 10,15: Cómplices de un hurto. (Mayores de 18 años).

SAVOY. — A las 5, 7,30 y 10,15: Cortometraje y «Divina criatura». (Mayores de 18 años.)

TRUEBA. — A las 5, 7,30 y 10,15: Complemento y «Golpe de mil millones de dólares». (Mayores de 18 años.)

MIRAMAR. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Dos hombres... y en medio, dos mujeres» (Mayores de 18 años.)

NOVEDADES. — A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Amor precoz». (Mayores de 18 años y de 14 acompañados.)

P. CASINO (sala especial). A las 5,15, 7,45 y 10,15: Complemento y «La esposa fiel». V. O. subtitulada.

BAILES

LA PERLA (Sala de Fiestas). Jueves, sábados y domingos, tarde, baile de juventud. De 6 a 10.

PALADIN (edificio La Perla). Todas las noches presenta un sensacional espectáculo internacional. Pase una noche agradable en... PALADIN.

PENNY LANE DISCOTECA. BARRA AMERICANA.—De 11,30 a cierre.

VICTORIAN PUB. — De 6 a 10,30, sala de lectura, donde usted, mientras toma una copa, puede leer todas las revistas de actualidad.

KU. — Todos los días, tarde y noche, discotheque.

TIFFANY'S presenta HOY, NOCHE, SU SEXY VIDEO

SHOW nuevo, diferente, polémico, con la SUPERSEXY

KUPA DANDERS. PASES 1 y 2,30. Reserva de mesas TELEFONO 457.879.

V. EUGENIA. — A las 4 y 7,45: «Barry Lyndon». (Mayores de 18 años.)